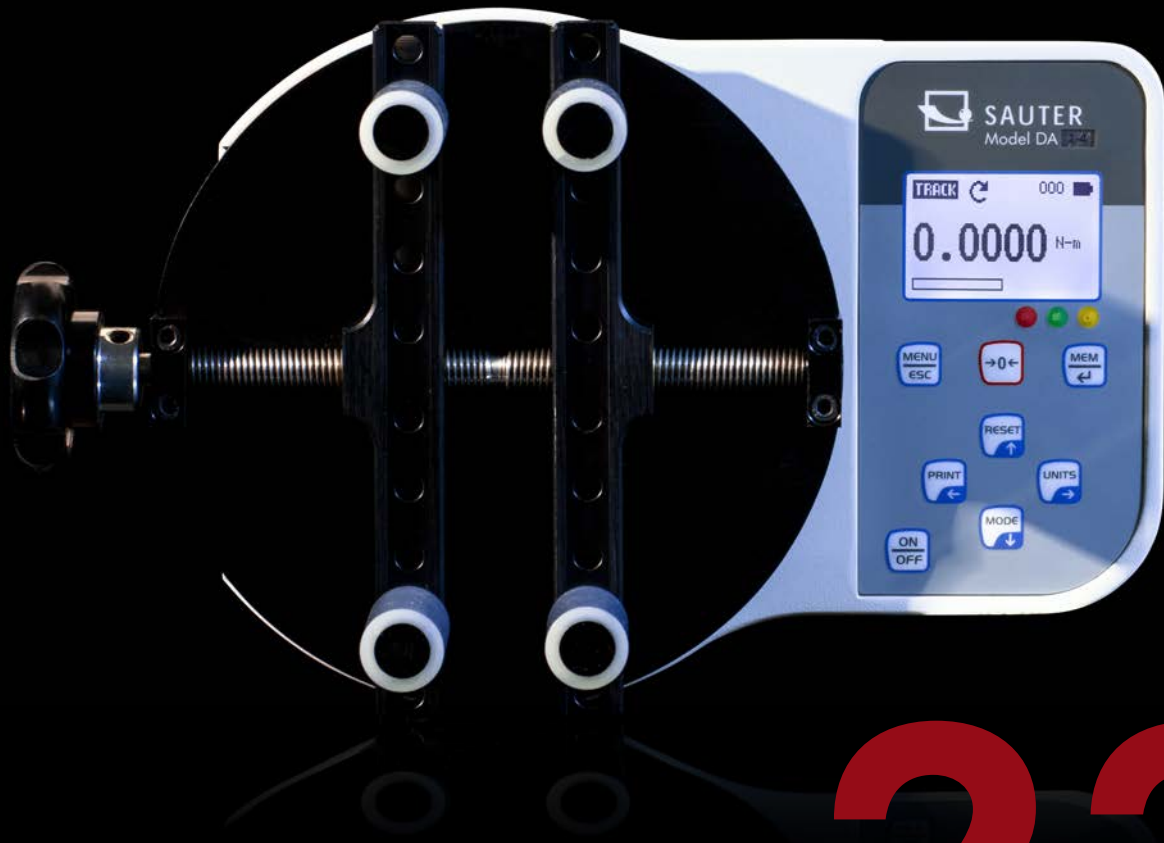


PROFESSIONAL MEASURING



MISURAZIONE DI TORSIONE

23

	Programma di calibrazione (CAL): per la registrazione della precisione. Richiede un peso di calibrazione esterno		Interfaccia dati WLAN: Per il trasferimento di dati di pesata/ strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche		Protezione antispruzzo ed antipolvere IPxx: Il tipo di protezione è indicato nel pittogramma , cfr. DIN EN 60529:2000-09, IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013
	Blocco di calibrazione: standard per la regolazione o la corretta impostazione dello strumento di misura		Interfaccia dati Infrarosso: per il trasferimento dati dal strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche		ZERO: azzeramento display
	Funzione Peak-Hold: rilevamento del valore di picco nell'ambito di un processo di misurazione		Uscite comando (accoppiatore ottico, Digital I/O): per il collegamento di relè, spie, valvole, ecc.		Funzionamento a pile: Predisposta per il funzionamento a batteria. Il tipo di batteria è indicato per ciascun tipo di apparecchio
	Modalità di scansione: rilevamento e visualizzazione continua dei dati di misurazione		Interfaccia analogica: per collegare una periferica idonea per l'elaborazione analogica dei valori di misura		Funzionamento ad accumulatore: Set ricaricabile
	Push e Pull: lo strumento di misura è in grado di misurare forze di trazione e di compressione		Uscita analogica: per l'uscita di un segnale elettrico a seconda del carico (ad es. tensione 0 V - 10 V o corrente 4 mA - 20 mA)		Alimentatore di rete: 230V/50Hz standard EU. Su richiesta anche standard GB, AUS o USA
	Misurazione della lunghezza: rivela le dimensioni geometriche di un oggetto e dello spostamento durante un processo di prova		Statistica: il dispositivo calcola i dati statistici, il valore medio, la differenza standard in base ai valori di misurazione memorizzati		Alimentazione interna: Integrato, 230V/50Hz in EU. 230 V/50Hz. Di serie standard EU. Richiedere informazioni sugli standards GB, AUS o USA
	Funzione di messa a fuoco: aumenta la precisione di misurazione di un dispositivo in un campo di misurazione ben definito		Software PC: per il trasferimento dei dati di misurazione dal dispositivo a un PC		Azionamento motorizzato: Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore elettrico
	Memoria interna: per il salvataggio dei valori di misurazione nella memoria del dispositivo		Stampante: al dispositivo è possibile collegare una stampante per la stampa dei dati di misurazione		Azionamento motorizzato: Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore sincrono (stepper)
	Interfaccia dati RS-232: per il collegamento bidirezionale dallo strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche		Interfaccia di rete: Per il collegamento della bilancia/ strumento di misurazione a una rete Ethernet		Fast-Move: l'intera lunghezza della corsa può essere effettuata con un unico movimento della leva
	Profibus: Per la trasmissione di dati, ad es. tra bilance, celle di misura, controllori e periferiche su lunghe distanze. Adatto per una trasmissione dati sicura, veloce e con tolleranza ai guasti. Meno suscettibile alle interferenze magnetiche		KERN Communication Protocol (KCP): è un set standardizzato di comandi d'interfaccia per le bilance KERN e altri strumenti, che consente di richiamare e controllare tutte le funzioni rilevanti e le funzionalità del dispositivo. Gli strumenti KERN dotati di KCP possono essere quindi facilmente integrati nei computer, nei comandi industriali e in altri sistemi digitali.		Omologazione: Articoli ammessi all'omologazione per il montaggio di sistemi omologabili
	Profinet: Permette un efficiente scambio di dati tra periferiche decentralizzate (bilance, celle di misura, strumenti di misura ecc.) e un'unità di controllo (controllore). Particolarmente vantaggioso per lo scambio di valori di misura complessi, apparecchiature, diagnostica e informazioni di processo. Potenziale di risparmio grazie a tempi di messa in servizio più brevi e all'integrazione dell'apparecchio possibile		Protocollo GLP/ISO: di valori di misura con data, ora e numero di serie. Solo con stampanti SAUTER		Calibrazione DAkkS: Il tempo di approntamento della calibrazione DAkkS è specificato nel pittogramma
	Interfaccia dati Infrarosso: per il collegamento dello strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche		Unità di misura: commutazione per esempio di unità non metriche. Ulteriori dettagli su Internet		Calibrazione di fabbrica: Il tempo di approntamento della calibrazione di fabbrica è specificato nel pittogramma
	Interfaccia dati Bluetooth*: Per il trasferimento di dati di pesata/ strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche		Misurazione con tolleranza (funzione del valore limite): Valore limite superiore e inferiore programmabile. Il processo di misurazione è coadiuvato da un segnale acustico e visivo, vedere il rispettivo modello		Invio di pacchi tramite corriere: Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni
					Invio di pallet tramite spedizione: Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

Avete domande sui nostri prodotti?

I nostri specialisti saranno lieti di offrirvi la propria consulenza:

Specialista di prodotto della tecnica di misurazione



Irmgard Russo
Tel. +49 7433 9933-208
info@sauter.eu

Specialista di prodotto della tecnica di misurazione



Helga Biselli
Tel. +49 7433 9933-188
info@sauter.eu

Specialista di prodotto della tecnica di misurazione



Ralf Gutbrod
Tel. +49 7433 9933-306
info@sauter.eu

Specialista di prodotto della tecnica di misurazione



Andreas Vossler
Tel. +49 7433 9933-243
info@sauter.eu

IT, CH, MT



Riccardo Spataro
Tel. +49 7433 9933-147
Mobil +49 151 46143234
riccardo.spataro@kern-sohn.com

IT, CH, MT, PT



Melanie Lukoki
Tel. +49 7433 9933-255
melanie.lukoki@kern-sohn.com

Servizio tecnico



Stefan Rothmund
Tel. +49 7433 9933-179
rothmund@kern-sohn.com

Servizio di calibrazione DAkkS Balance e strumenti di misura



Karl-Richard Fuchs
Tel. +49 7433 9933-401
recalibration-instruments@kern-sohn.com

I Vostri vantaggi

veloce

- Servizio di consegna entro 24 ore
– ordinato oggi, spedito il giorno dopo
- Linea diretta per la vendita e l'assistenza dalle ore 8:00 alle 17:00

affidabile

- 2 anni di garanzia

versatile

- Una soluzione completa e centralizzata, dallo strumento di misura della forza al luxometro
- Rapidamente al prodotto desiderato grazie alla "Ricerca rapida" su www.sauter.eu



www.sauter.eu

Informazioni sull'attuale disponibilità dei prodotti, schede tecniche dei prodotti, istruzioni per l'uso, informazioni utili, dizionario dei termini tecnici, materiale fotografico e molto altro ancora da scaricare, pratiche aree tematiche che guidano l'utente verso il prodotto adatto per il proprio settore e molte altre cose come anche un motore di ricerca di strumenti di misura intelligente



I nostri tecnici sono a vostra disposizione

dal lunedì al venerdì, orario continuato dalle 8:00 alle 17:00



03



Prova agevole di tappi a vite p. es. di bottiglie, vasetti ecc.

Caratteristiche

- **1** Ottimizzato per la prova di torsione di bottiglie, bicchieri, imballaggi muniti di tappo a vite con un diametro minimo di 15 mm e un diametro massimo di 160 mm, p. es. nell'industria alimentare e farmaceutica e nella produzione di cosmetici, come p. es. rossetti ecc.
- **2** Sistema Quick-pin: i quattro supporti della bottiglia (sostegni) invece di essere avvitati, sono inseriti, risparmiando così tempo. Ciò consente una più rapida riconfigurazione per altre dimensioni delle bottiglie
- Struttura esterna in metallo per un utilizzo durevoli in condizioni ambientali complesse
- **3** Visualizzazione capacità: una barra luminosa crescente indica la campo di misurazione ancora disponibile
- **3** Display grafico LCD retroilluminato
- Piedini in gomma con funzione antiscivolo

- La memoria dati interna archivia fino a 500 dati di misura. Il contenuto della memoria può essere trasferito al PC tramite un software opzionale
- **4** Interfaccia dati USB e RS-232 comprese
- Funzione Peak-hold per la rilevazione del valore di picco e funzione Track per la visualizzazione continua della misurazione
- Utilizzabile in entrambi i sensi di rotazione
- Misurazione con tolleranza concordata (funzione valore limite): Valore limite superiore e inferiore programmabile. Il processo di misurazione è supportato da un segnale acustico e ottico
- Funzione AUTO-OFF
- Materiale in dotazione: quattro supporti per bottiglie con rivestimento in gomma, resistente valigetta per il trasporto

Dati tecnici

- Unità selezionabili: Nm, lbf-in, kgf-cm, kgf-m, ft-lbf
- Precisione di misurazione: $\pm 0,5\%$ di [Max]
- Campo di misurazione utilizzabile: 5 - 100 % di [Max]
- Protezione contro i sovraccarichi: 120 % di [Max]
- Alimentazione a batteria interna, di serie, durata operativa fino a 18 h senza retroilluminazione, tempo di carica ca. 14 h
- Dimensioni totali LxPxA 260x160x60 mm
- Peso netto ca. 3,0 kg

Accessori

- Plug-in per il trasferimento dei dati di misurazione dallo strumento di misurazione e trasferimento a un PC, p. es. in Microsoft Excel®, SAUTER AFI-2.0, € 95,-
- Software di trasmissione dei dati con rappresentazione grafica dell'andamento della misurazione, Forza-tempo, SAUTER AFH FAST, € 115,-

DI SERIE



SU RICHIESTA



Modello	Campo di misura		Divisione	Diámetro oggetto di prova	Prezzo IVA escl. franco stab. €	Su richiesta Certificato di calibrazione aziendale	
	[Max] Nm	[d] Nm				KERN	€
SAUTER DA 1-4	1	0,0002	165	1980,-	961-120	210,-	
DA 5-3	5	0,001	165	1990,-	961-120	210,-	
DA 10-3	10	0,002	165	1970,-	961-120	210,-	



03

Controllo agevole della coppia di forze degli utensili

Caratteristiche

- **1** Ottimo per controllare chiavi dinamometriche ed avvitatori elettrici
- **2** Sistema a sensore rotativo per il controllo dinamico di avvitatori elettrici (SAUTER DB 0.5-4 a DB 50-2)
- Struttura esterna in metallo per un utilizzo durevoli in condizioni ambientali complesse
- Visualizzazione capacità: una barra luminosa crescente indica il campo di misurazione ancora disponibile
- Display grafico LCD retroilluminato
- Piedini in gomma con funzione anticivolo (SAUTER DB 0.5-4 a DB 10-3)
- **3** Piastra di montaggio robusta per un fissaggio solido (SAUTER DB 20-3 a DB 500-2)
- Interfaccia dati USB e RS-232 comprese
- La memoria dati interna archivia fino a 500 dati di misura. Il contenuto della memoria può essere trasferito al PC tramite un software opzionale

- Funzione Peak-hold per la rilevazione del valore di picco e funzione Track per la visualizzazione continua della misurazione
- Utilizzabile in entrambi i sensi di rotazione
- Misurazione con tolleranza concordata (funzione valore limite): Valore limite superiore e inferiore programmabile. Il processo di misurazione è supportato da un segnale acustico e ottico
- Funzione AUTO-OFF
- Materiale in dotazione: sensore rotativo, resistente valigetta per il trasporto, piastra di montaggio (per modelli con [Max] ≥ 20 Nm)

- Protezione contro i sovraccarichi: 120 % di [Max]
- Alimentazione a batteria interna, di serie, durata operativa fino a 18 h senza retroilluminazione, tempo di carica ca. 14 h
- Dimensioni totali L×P×A 200×100×50 mm
- Peso netto ca. 2,2 kg

Dati tecnici

- Display grafico LCD con retroilluminazione
- Unità selezionabili: Nm, lbf-in, kgf-cm, kgf-m, ft-lbf
- Precisione di misurazione: ± 0,5 % di [Max]
- Campo di misurazione utilizzabile: 5 - 100 % di [Max]

Accessori

- Plug-in per il trasferimento dei dati di misurazione dallo strumento di misurazione e trasferimento a un PC, p. es. in Microsoft Excel®, SAUTER AFI-2.0, € 95,-
- Software di trasmissione dei dati con rappresentazione grafica dell'andamento della misurazione, Forza-tempo, SAUTER AFH FAST, € 115,-

DI SERIE



SU RICHIESTA



Modello	Campo di misura		Portautensili	Prezzo IVA escl. franco stab. €	Su richiesta Certificato di calibrazione aziendale	
	[Max] Nm	Divisione [d] Nm			KERN	€
SAUTER DB 0.5-4	0,5	0,0001	20 mm & 3/8"	1770,-	961-120	210,-
DB 1-4	1	0,0002	20 mm & 3/8"	1770,-	961-120	210,-
DB 5-3	5	0,001	20 mm & 3/8"	1770,-	961-120	210,-
DB 10-3	10	0,002	20 mm & 3/8"	1770,-	961-120	210,-
DB 20-3	20	0,005	20 mm & 3/8"	2010,-	961-120	210,-
DB 50-2	50	0,01	20 mm & 3/8"	2010,-	961-120	210,-
DB 100-2	100	0,02	3/8"	2010,-	961-120	210,-
DB 200-2	200	0,05	1/2"	2010,-	961-120	210,-
DB 500-2	500	0,1	3/4"	2010,-	961-120	210,-

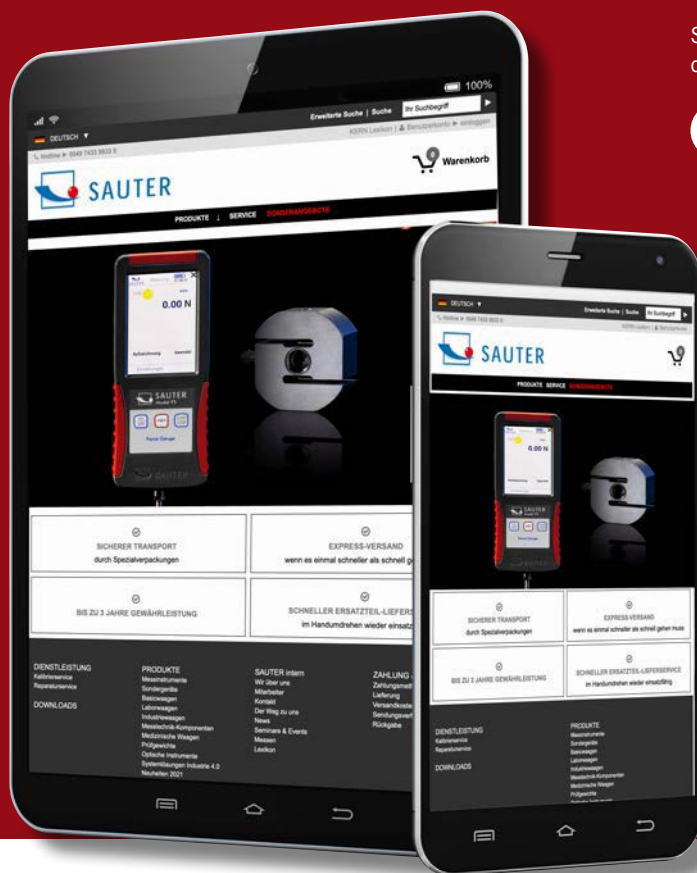
SAUTER GmbH – Membro del gruppo KERN & SOHN, il campione di una vasta gamma ai piedi del Giura Svevo

Sauter GmbH
c/o KERN & SOHN GmbH
Ziegelei 1
72336 Balingen
Germania
Tel. +49 7433 9933-0
info@sauter.eu



Printed in Germany by SAUTER GmbH · z-co-s-it-kp-20231

Scopri il grande mondo della tecnologia di misurazione SAUTER online: www.sauter.eu



Seguitemi anche sui nostri canali
di social media

